



Pza. de la Seo, 6, 3.º, 2.ª  
Teléfono 976 29 26 05  
50001 ZARAGOZA

# Caminamos a Santiago

ASOCIACION DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO DE ZARAGOZA

Boletín Informativo núm. 88 • OCTUBRE 2001

Depósito Legal Z-2152/92 - ISSN -1137-0807

## FELIZ ENCUENTRO

Desde cuando, allá en el mes de enero, nuestro Secretario Pedro Viñas, propuso en Junta Directiva la idea de celebrar un Encuentro Hispano-Francés, con el fin de revitalizar el Camino del Somport (que bien encaja lo de Somport para franceses y españoles), no dudamos ni un sólo momento en ponernos a trabajar y preparar todo lo necesario para que esta idea se transformara en una realidad. Todos en la Junta Directiva, desde el Vicepresidente hasta el Vocal de Excursiones, todos, nos entregamos a la labor que nos habíamos propuesto. ¡Cuántas visitas, cuántas entrevistas, cuántos despachos y cuántos viajes han sido necesarios! Pero gracias a Dios y al Apóstol, a los que siempre hemos encomendado nuestro quehacer diario y constante, hemos llegado al resultado final. No le corresponde a esta Presidencia valorar los acontecimientos; más bien deben hacerlo nuestros asociados, que con su presencia dieron testimonio de lo que es y representa nuestra Asociación en el ámbito del mundo jacobeo en España y, ahora también, en el sur de Francia.

Hemos dado un paso importante y valiente y no debemos, no podemos, dar marcha atrás y quedarnos con lo conseguido. Este Encuentro ha sido el primero y a él tienen que seguir muchos más. Así se acordó expresamente por parte de las Asociaciones francesas y españolas allí presentes, y ese fue el compromiso cuando nos despedimos. Los amigos franceses quedaron entusiasmados y lo mismo

podemos decir de nosotros mismos. Los ideales, los deseos y los proyectos, son comunes a ambos, y por ellos vamos a seguir trabajando y colaborando mutuamente; el Camino es francés, es español, es europeo y es de todos y para todos. Se ha dado la voz de salida; la meta, infinita, hasta conseguir la Compostela eterna. La unión de los Caminos en el Somport, preciosos, de una belleza inigualable; hay que volver a recorrerlos con más calma y sosiego, sin prisas; los franceses nos esperan y nosotros también a ellos.

En páginas centrales se hace un resumen de lo acontecido y los participantes. Por parte de esta Presidencia, sólo agradecimientos. Primero, a los Asociados, con mayúscula, ¡que emoción contemplaros ocupando las butacas del Palacio de Congresos junto a nuestros hermanos franceses!; fuisteis los verdaderos protagonistas del Encuentro. Después, agradecer, con todo corazón, al Ayuntamiento de Jaca su acogida y ayuda prestada en todo momento. Igualmente agradecimientos por la colaboración recibida de la Xunta de Galicia; Cortes Aragonesas; Diputación General de Aragón; Diputaciones Provinciales de Zaragoza y Huesca; Ministerio de Fomento y de la Entidad Financiera IBERCAJA. A todos, muchas gracias, y que Dios les pague con creces al cariño y el amor que están demostrando hacia el Camino de Santiago y hacia esta Asociación.

J.R.B.

# EXCURSION

Sin tiempo apenas para saborear el I Encuentro hispano-francés de hace una semana, nos encontramos de nuevo pensando en la organización del viaje correspondiente a octubre.

Hemos tenido serias dudas para decidir esta salida. En primer lugar porque son muchas semanas sin volver a nuestras preferidas salidas de sábados o domingos sin el engorro de las camas y su distribución y en segundo porque la distancia hasta el punto en el que dejamos el Jacobeo del Ebro, es considerable para hacerla en un solo día.

Empezaremos a las inmediaciones de Cherta evitando unos peligrosos km. de carretera, y nos adentraremos en el tramo quizá más bonito de la ruta catalana, por el Cañón del Río Canaletas y pasando por el Santuario de la Virgen de la Fontcalda, en donde descansaremos y encontraremos el autocar de apoyo.

Hay túneles, procurar llevar linterna.

No hemos tenido tiempo de pedir presupuestos ni aclarar otros aspectos por la premura de la salida del Boletín. El precio no oscilará mucho de las 3.500 pesetas.

Habrá que madrugar un poquito más para no tener que hacer noche.

La salida será a las seis de la mañana, (atención al cambio de hora,) de los lugares habituales.

De momento propondremos un solo autocar para el sábado y otro para el domingo.

Los boletos se empezarán a vender una vez acabadas las Fiestas del Pilar, es decir, el martes día 16 en la Sede.

*Vocalía de Excursiones*

## LOTERIA DE NAVIDAD Nº 9.162

Recordamos a nuestros asociados y simpatizantes, que se hallan disponibles las participaciones de Lotería de Navidad al precio de 500 ptas. la papeleta. Podéis adquirirlas en la Sede, solicitandolas al tesorero o a cualquier directivo. Si en vuestro entorno familiar o laboral os solicitan, por el momento podemos atender la demanda con amplitud.

# LAS BUENAS GENTES DEL CAMINO

(CRONICAS ANACRONICAS)

(sigue)

Los últimos kilómetros, ya, las últimas jornadas, los tramos finales de la ruta... Caminábamos ahora con comodidad y frescura, con gozosa rapidez, como el que hace algo consustancial a su ser. La meta se vislumbraba próxima, y esa proximidad transmitía renovado vigor a los músculos y euforia a la mente. Disfrutábamos del paseo por aquel terreno de suaves ondulaciones, de dulces campiñas, de boscosas *corredoiras*... No hay grandes monumentos arquitectónicos a la vera del Camino *francés* por Galicia, aunque no falta el arte románico, barroco- en las pequeñas iglesias de los pueblos, pero era el paisaje, sobre todo, lo que inundaba nuestra vista.

Unos turistas franceses, emocionados al alcanzarnos con su gran automóvil, nos invitaron a refrescos en una venta de la carretera, ofreciéndonos un rato de grata conversación.

En Lavacolla -última noche- no se nos proporcionó mejor alojamiento que una cuadra, en la que compartimos dormitorio con varias vacas y alguna caballería. Con buen ánimo aceptamos aquella postrera incomodidad, como una es-

pecie de humillación purificadora, en aquel lugar, en el que los peregrinos de antaño lavaban concienzudamente su cuerpo, y simbólicamente su alma, de las suciedades acumuladas a lo largo del camino, para entrar con digna pulcritud en la Ciudad santa.

... ..

"-¡Buenos días!

-¡Buenos! ¿Quieren echarme una mano? Yo solo no puedo con esta piedra.

-Desde luego. ¡No faltaba más!

Es un anciano. La piedra que ha de mover, grande, pesada. No es ningún castigo por un pecado del hombre. Es sólo -¡sólo!- su trabajo. Entre todos, podemos; somos varios brazos fuertes.

-Un millón de gracias.

-¿Hay por aquí algún sitio donde comer?

-Hay. Detrás de aquellas casas.

-Pues allá vamos.

-¿Van hacia Santiago?

-Sí

-Pues que lleven buen viaje. ¡Y que nos veamos en el cielo!"

(Continúa en la página 4)

... ..

"Las iglesias, por esta zona, son algo mejores. La piedra es gris vieja, y las torres tienen, por su forma, un cierto aire de diminutas "giraldas" sevillanas.

Las gentes muestran miradas satisfechas y hablan con acento cadencioso. Son corteses.

-Buenas tardes.

-¿Vienen de muy lejos?

-De Zaragoza.

-¿De Zaragoza? ¡Ay, Dios mío!  
¿Cuánto tiempo les llevó?

-Un mes.

-¿Un mes? ¡Ay, pobriños!

-Adiós.

Y dejamos atrás a las dos ancianas que tiran pacientemente de sus vacas rubias"

... ..

"A nuestro paso por Galicia, a menudo nos ha reconfortado de la caminata diaria cenar el típico *pote*. Como es sabido, se trata de un caldo hecho primordialmente de berzas y patatas -*grelos* y *cachelos*-, con ingredientes grasosos en las cocinas algo acomodadas, que se toma muy caliente. Es la cena obligada de las familias gallegas, y se nos ofrece por todas partes, como plato sano y alimenticio.

En muchos lugares -incluso en las

aldeas pobres- fabrican diversas especies de embutidos, muy secos, de sabor excelente. También forman parte de nuestras colaciones.

Y -naturalmente- el pan. En las tierras altas de Lugo es de centeno, con ese color morenoamarillento, esa miga compacta y gruesa -con el fin de que no se endurezca durante la semana para la que ha de durar, se elabora sin levadura- y ese sabor un poco dulzón, extraño, pero grato al paladar; se hace en cada casa, en unidades de gran tamaño, y no se desmorona al ser cortado por el cuchillo. Luego, en las zonas más fértiles, topamos de nuevo con el pan de trigo y, también, alguna vez, con la *borona* de nutritivo maíz."

... ..

"Al entrar en Lavacolla se comprende la emoción que debió de embargar a los hebreos cuando se vieron, al fin, ante la Tierra Prometida. Lavacolla es ya, prácticamente, Santiago de Compostela.

Una *moto* nos adelanta. El ocupante del asiento posterior nos saluda con el brazo y, alterado el rostro por el entusiasmo, nos grita al pasar:

-¡Bienvenidos a la Ciudad del Apóstol!«

José M<sup>o</sup> Hernández de la Torre y García

# Camino de Santiago...(2)

## Patrimonio de la Humanidad

Maribel Ortega Fuentenebro

Una querida amiga y amable lectora de mi artículo "Camino de Santiago..." aparecido en el Boletín del mes de Septiembre, me ha sugerido que la frase "Europa sufrió un colapso cultural" no quedaba lo suficientemente clara, por eso voy a tratar de explicárselo a ella y a todos los que tuvieron la paciencia de leerlo.

En principio habría que analizar la palabra "Europa" que en la época a que me estoy refiriendo no estaba formulada y por tanto no tenía la significación que tiene en el momento presente. Con el empleo de este vocablo, lo que yo pretendía, era diferenciar o contraponer los territorios del otro lado de los Pirineos, hasta lo que era el Imperio Bizantino o Imperio Cristiano-Romano de Oriente, por arriba, y por abajo, la zona ocupada por la civilización islámica que penetraba en la Península Ibérica hasta los mismos Pirineos. Pues bien la cultura bizantina, judía e islámica, en el tiempo que va desde la caída del Impero Romano de Occidente, hasta el siglo X, aproximadamente, eran las que ostentaban la cultura de esos siglos; no lo era la zona al oeste de los Pirineos, a que me refería, y que ahora identificamos con Europa, de cultura latino-cristiana, que vivía apegada a su pasado romano y al margen del saber grie-

go. En ese tiempo, estos territorios, estaban sometidos a continuas luchas por culpa de las invasiones bárbaras, sobre todo las incursiones de los vikingos que se extendían por toda la Galia y de quienes había que defenderse restando esfuerzos en los demás órdenes. Bien es cierto que durante la época carolingia (s. VIII al X), su representante Carlomagno (742-814), que aspiraba a reconstruir el Imperio, intentó una recuperación de los estudios; reclutó maestros en Al-Andalus y abrió las escuelas, cerradas en ese momento, en ellas se enseñó gramática y canto litúrgico. Pero su declive no se hizo esperar ya que en el año 840 comienza la decadencia. ***"Esos siglos no conocen grandes escritores... el aspecto científico es nulo y no alcanza más que a la caligrafía y gramática... el renacimiento cultural de Occidente no comienza hasta el siglo XI con Gerbert de Aurillac"*** (Pierre Bonnassie). En comparación puede ser ilustrativa la siguiente cita: ***"Carlos V El Sabio (1337-1380) contaba con una biblioteca de 900 libros. Cuatro siglos antes Bagdad tenía cien bibliotecas públicas, la principal de las cuales contenía 1.000.000 volúmenes, la del Cairo 1.600.000 y la de Córdoba 500.000"***

(Continúa en la página 6)

(Joaquín Lomba Fuentes).

En esos siglos de oscuridad allende los Pirineos, Al-Andalus, desarrollaba una cultura sin precedentes, tal, que dio lugar al desarrollo en todas las ramas del saber: en la mística Ibn Masarra (s. IX) o el murciano Ibn Arabi; la filosofía alcanza un alto grado de racionalismo por su relación con la filosofía griega, destacar al racionalista Averroes, el cordobés universal cuyas doctrinas se discutían en el siglo XIII en la universidad de París. La astronomía que entra a partir del 844 por la traducción de obras griegas; **“los números, (venidos de la India) tal como los vemos ahora, fueron conocidos por los árabes en el siglo VIII, pasaron muy pronto a Al-Andalus y a través de ellos a Europa”** (José Luis Martín); la medicina, la lírica, la poesía refinada y culta, jarchas y zéjeles, la literatura, las normas de educación y protocolo, la ciencia... **“estos son, en líneas generales los grandes temas que podrían considerarse constituyen las raíces semitas (el Islam es semita y procede de Abrahám) de la cultura y espíritu europeo”** (Lomba Fuentes).

De todas las formas la intencionalidad del artículo era resaltar lo que supuso el inicio de la “Ruta de Peregrinación Jacobea”, e iba dirigido en tres direcciones:

1º.- El impulso cultural: A través de la “Ruta de Peregrinación” se pone en contacto Oriente con Euro-

pa, se transmiten conocimientos, aparecen las canciones de gesta y se inicia la actividad comercial. Como el territorio se encontraba casi deshabitado se crean, con motivo de las peregrinaciones, ciudades nuevas como Estella, habitadas por francos. La zona, asimismo, estaba sometidas a continuas luchas que trataban de consolidar condados y reinos entre montañeses dispersos por los valles; por contraposición las otras sociedades aludidas ya estaban organizadas cultural y socialmente en el mismo tiempo histórico. El “Camino de Santiago” fue **“una de las primeras manifestaciones culturales de la Edad Media”, “gran significado cultural y espiritual imprescindible para la consolidación del oeste de Europa”** (documentos UNESCO). Estos criterios, como otros que mencionaba en mi artículo anterior, fueron los que indujeron a la UNESCO a su inclusión como “Patrimonio de la Humanidad”.

2º.- Dar a conocer el dato patrimonial: para que advirtamos la importancia del “Camino de Santiago”, que ha merecido el título del Organismo Internacional.

3º.- Reivindicar: de la autoridades autonómicas su obligación en la gestión y conservación del “Camino”, y esto, querida Mari, creo se vislumbra con total claridad en mi artículo anterior; lo demás, dado el carácter de mi escrito, carece de importancia y seguramente puede tratarse en otro entorno.

Zaragoza septiembre 2001

# Crónica de un encuentro entre Amigos

Jaca, la bella Ciudad pirenaica, antigua Capital del Reino de Aragón, ha merecido ser la sede de un importante acontecimiento: el PRIMER ENCUENTRO HISPANO-FRANCÉS DEL CAMINO DE SANTIAGO POR EL SOMPORT, celebrado los días 28, 29 y 30 de septiembre último.

Posee Aragón varios hitos importantes en dicho Camino: El Hospital de Santa Cristina de Somport, (hoy venerables ruinas arqueológicas); un tramo del Camino de Santiago, que recorre parte de la geografía alto-aragonesa; el Monasterio de San Juan de la Peña, panteón de los primeros reyes de Aragón; y la hermosa Catedral Románica de Jaca, que guarda los restos de San Indalecio, discípulo de Santiago el Mayor, uno de los siete convertidos, testigo de la Venida de la Virgen en carne mortal a Zaragoza.

Nuestra Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza, no dudó en elegir esta Ciudad como sede de este Primer Encuentro, en el que ha tenido también una eficaz intervención la Association de les Amis du Chemin de Saint-Jacques de los Pyrenées Atlantiques de Biarritz.

## Día 28 de septiembre

El día 28, comenzaron los actos

con una Conferencia en el Palacio de Congresos sobre "El Camino de Santiago, Tramo Aragonés" por Don José Luis Ona González, arqueólogo e historiador.

Presidían la mesa:

Don Enrique Villaroya Saldaña, Alcalde de Jaca.

Don Gonzalo Lapetra, Vice-presidente de la Diputación Provincial de Huesca.

Don José Ramón Barranco del Amo, Presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza.

Monsieur Jacques Rouyre, Presidente de la Association de les Amis du Chemin de Saint-Jacques de los Pyrenées Atlantiques.

Don Fernando Imaz Marroquin, Presidente de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

Don Alejandro Uli Ballaz, Presidente Honorífico y Fundador de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza.

Y Don José Luis Ona González, Conferenciante, que fue presentado por José Ramón Barranco. El Sr. Ona pronuncio una documentadísima Conferencia, apoyada en unas estupendas

(Continúa en la página 8)

diapositivas en las que fue detallando El Camino del Somport desde la vertiente francesa, los hitos arqueológicos e históricos que lo integran, en especial, las Ruinas del Hospital de Santa Cristina de Somport.

Fue muy aplaudido.

El Sr. Alcalde, en un interesante parlamento, habló sobre la trascendencia que tiene para Jaca este encuentro, agradeciendo haber sido elegida como sede de estas jornadas, y esperando que sigan celebrándose en lo sucesivo.

Fue muy aplaudido.

Previamente a este acto y por el Sr. Alcalde, había sido inaugurada una Exposición Fotográfica sobre el Camino de Santiago, en el mismo Palacio, que fue muy visitada.

### **Día 29 de septiembre**

El día 29, tuvieron lugar los siguientes actos:

Visita al Museo Diocesano de Jaca, explicada por el Director del mismo Don Miguel Lafuente. Los visitantes quedaron gratamente impresionados.

Posteriormente nos trasladamos al Monasterio de San Juan de la Peña, visitando los Monasterios Viejo y Nuevo, con explicación bilingüe en francés y español.

Acabó la mañana con la visita a la Ciudadela, con guías también bilingües.

Después del almuerzo, a las cin-

co de la tarde tuvo lugar en el Palacio de Congresos, una Mesa Redonda, sobre el tema: El Camino de Santiago por el Somport ante el año Jubilar Compostelano del 2004.

La Mesa estuvo integrada por:

Don José María Mur Bernad, Presidente de las Cortes de Aragón.

Don Fernando Imaz Marroquin, Presidente de la Federación Española de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, que actuó como Moderador.

Don José Ramón Barranco del Amo, y Don José María Hernández de la Torre García, Presidente y Vice-Presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza.

Don José Ignacio Lorenzo Lizalde, Técnico Superior de Patrimonio de la Diputación General de Aragón.

Monsieur Jacques Rouyre, Presidente de la Association de les Amis du Chemin de Saint-Jacques de los Pyrenées Atlantiques.

Don Víctor López Morales, Alcalde de Canfranc.

Madame Araceli Etchenique, Directora del Departamento de Relaciones Franco-Españolas de todos los Ayuntamientos de los Pirineos Atlánticos.

Monsieur Bertrand Saint-Macary, Vice-Presidente de la Asociación de los Pirineos Atlánticos.

Abrió el acto José Ramón Ba-

rranco, que presentó al Moderador, y a los componentes de la Mesa, quienes tuvieron diversas e interesantes intervenciones sobre el tramo hispano-francés del Camino, su historia, su importancia, necesidad de actuaciones a realizar etc.

Seguidamente se centró el tema por el Moderador y los interpelados fueron contestando a las preguntas que se les formularon.

Clausuro el acto Don José María Mur, Presidente de las Cortes de Aragón, que en un interesante y documentado parlamento, habló de la importancia del Camino, y ofreció todo tipo de apoyo para su señalización, mantenimiento y equipamiento cara al proximo Año Jubilar 2004, que ha sido el tema principal de estas jornadas.

A las ocho de la tarde, tuvo lugar una misa en la Catedral, con intervención del Orfeón Jacetano, oficiada por Don Marino Sevilla, Delegado Diocesano del Camino de Santiago, de Jaca, quien en su homilía resaltó la importancia del tramo aragonés, de la trascendencia que tuvo el Hospital de Santa Cristina del Somport, que según el Codex Calixtinus, junto al de Jerusalén y Mont Jous, fueron los tres más importantes de la cristiandad, y detalló el número cada vez más creciente de los peregrinos que pasan por la Ciudad de Jaca.

**Día 30 de septiembre**

El día 30 tuvieron lugar los si-

guientes actos:

A las ocho de la mañana en dos autobuses y numerosos coches particulares, se salió de Jaca hacia la localidad francesa de Urdós, donde se comenzó a pie, el peregrinaje de ocho kilometros, de etapa, y quinientos metros de desnivel, atravesando un impresionante paisaje, hasta las ruinas del Hospital de Santa Cristina de Somport. Don Marino Sevilla rezó un Responso por los peregrinos que dejaron sus vidas, y se depositó un ramo de flores. Por ultimo, en la Capilla de la Virgen del Pilar, se dejaron unas flores y se rezó una oración.

Más tarde ya en Accous, Francia, tuvo lugar una comida de Hermandad con cerca de doscientos comensales, en medio de un ambiente agradable de amistad y con el compromiso de un próximo encuentro.

Asistieron a todos estos actos, también representantes de las Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago, de Jaca, Andorra, Guadalajara, Madrid y Huesca.

Felicitaciones por la espléndida organización de este Encuentro, que sin duda ha servido para estrechar los lazos y la cooperación de las Asociaciones Jacobeas, de uno y otro lado de los Pirineos, en beneficio del Camino y de las localidades por las que pasa.

**ULTREIA!!!**

*Aurora y José María*

# VII CONCURSO FOTOGRAFICO

El pasado día 20 de septiembre se reunió en la Sala de Juntas de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, el Jurado compuesto por D. Carmelo Tarton Vinuesa, Presidente de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, D. José Antonio Pascual Lozano, Secretario de la Real Sociedad Fotográfica de Zaragoza, D. Eduardo Calejero Peiro, Vocal de Cultura de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza y actuando como Secretario D. José Luis García Remartinez de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza procediendo a un detenido examen de las obras presentadas y tras las deliberaciones oportunas otorgaron los premios del VII Concurso Fotográfico de la Asociación.

El jurado hace constar que dada la alta calidad de las obras presentadas, ha encontrado verdaderas dificultades para otorgar los premios previstos en las bases.

La entrega de premios y la exposición de la obras se efectuara el día 19 de octubre, a las 20 horas, en la Sala Goya de la Diputación General de Aragón, en la plaza de San Pedro Nolasco nº 7 (Antiguo edificio de Maristas), quedando expuestas las obras, hasta el día 4 de noviembre

*Vocalía de Cultura*

## RESUMEN DE LOS ACUERDOS DE LAS JUNTAS DIRECTIVAS DE LOS DÍAS 3 y 20 DE SEPTIEMBRE DE 2001

Se aprueba el acta de la reunión de la Junta Directiva del día 6 de junio de 2001.

Según el art. 5 de nuestros Estatutos, se aprueba por parte de la Junta Directiva la incorporación de los siguientes asociados:

757 M<sup>a</sup> Isabel López Bueno  
758 Isabel Miranda Ibañez  
759 María Concepción González

Monsegur

760 Juan José Pérez Talayero  
761 María Pilar Alsina Rodrigo  
762 Ramón Lázaro Espín  
763 Santiago Gutiérrez Ojeda  
764 Ascensión Rodrigo García

765 Carmen Corella Bagués  
766 Felicidad Balsa Carrera  
767 María Pilar Torres Serrano  
768 Miguel Torres Gracia  
769 Angel Torres Barranco

El Presidente nos informa de las gestiones realizadas para la organización del I Encuentro Hispano-Francés en el Camino de Santiago por el Somport.

Se acuerda comprar Lotería para distribución entre Asociados y simpatizantes.

Las distintas vocalías nos informan de sus actividades en el último mes.

*Secretario*

# SANTO TOMAS BECKET: HISTORIA DE UNA PEREGRINACIÓN

Corría el año de 1162. Europa estaba inmersa en plena Edad Media y las relaciones entre el poder político y religioso eran tan estrechas que, incluso, podían llegar a confundirse. Era por estos años cuando Tomás Becket, que había hecho grandes progresos en su carrera eclesiástica, se convirtió en favorito de Enrique II, rey de Inglaterra, llegando a ser nombrado Arzobispo de Canterbury en 1161, cargo con el que culminó su carrera eclesiástica y también su propia vida. Sus relaciones con la monarquía y el poder político fueron, en un principio, fluidas, sin embargo, poco a poco empeoraron, sobre todo al intentar éste asumir los privilegios de la Iglesia frente a la Corona, lo que hizo que la situación fuera cada vez más insostenible, llegando a ser acusado, Tomás Becket, de traidor y enviado al exilio, donde permaneció casi siete años. Mientras los bienes de la Abadía de la Iglesia de Cristo y los de la Catedral de Canterbury pasarían a engrosar las arcas del Estado y el monarca adquiriría todos los privilegios sobre la Iglesia.

Hacia 1170, sin embargo, en un intento de reconciliación entre ambas partes, que duraría muy poco, se elaboró un compromiso indiferente entre Enrique II y Tomás Becket, con lo que se permitía a éste último regresar a Inglaterra, quien lo hizo

con el firme propósito de parar la marcha ascensionista del Estado sobre la propia iglesia. Para ello contaba con el apoyo de la gente corriente pero no, sin embargo, del clero ni de los propios monjes de Caterbury. A pesar de ello, el impulso y la decisión de Becket en su intento de rescatar a la Iglesia de los poderes políticos hizo temer al rey las represalias que éste pudiera tomar contra él, llegando a decir, refiriéndose a Tomás Becket, *“Es que nadie va ser capaz de deshacerme de ese sacerdote rebelde”*. Estas palabras fueron acatadas como una orden por algunos de sus más allegados caballeros, quienes enseguida zarparon hacia Canterbury con la intención de apresar a Becket. Este, sorprendido en oración, dentro de la Catedral, desafió con fe y valor los requerimientos de dichos caballeros, resistiéndose a sus intentos de sacarle fuera por lo que los caballeros, hicieron uso de sus espadas hasta conseguir que se rindiera, si bien en ese momento pronunció sus últimas y definitivas palabras. *“Por el nombre de Jesús y la defensa de la Iglesia estoy dispuesto a abrazar la muerte”*. Ante esta actitud valiente y decidida de Tomás Becket los caballeros le asestaron cuatro golpes más hasta dejarle sin la tapa del cráneo, huyendo a conti-

nuación.

La muerte de este hombre, defendiendo su fe, se convirtió, enseguida, en un hecho crucial de la época y casi de inmediato fue considerado mártir. Sus reliquias fueron veneradas por la curación de enfermedades incurables. El propio rey, en 1174, invadido por la responsabilidad y el remordimiento, llegó a Canterbury para visitar la tumba, siendo hostigado por los montes de la Abadía de la Catedral. Con este acontecimiento acabo el intervencionismo de la Monarquía en la iglesia.

A partir de este momento, sin embargo, el sepulcro de Tomas Becket se convirtió en el lugar de peregrinación mas popular de la humanidad y atrajo inmensas riquezas, tanto para el arzobispado como para la ciudad de Canterbury. Se construyeron grandes posadas para alojar a los peregrinos. De estos edificios, abundantes en la Edad Media, nos queda hoy el famoso hospital de Peregrinos de Santo Tomás, fundado en los años siguientes al martirio del santo, que proveía de comida y alojamiento, por una noche, a los peregrinos. También disponía de una capilla que permitía a los peregrinos realizar sus oraciones antes de dirigirse a la Catedral. Consecuencia de estas peregrinaciones masivas, registradas durante los siglos centrales de la Edad Media hay que recordar y hacer referencia a los famosos Cuentos de Canterbury, de Geoggrey Chaucer, gran conocedor

de la literatura francesa e italiana, quien recogió en su obra las historias unas veces y otras inventadas, que los propios peregrinos se contaban entre sí en las largas noches de invierno, sentados alrededor del fuego que se encendía en las posadas, donde se alojaban, desafiando al frío y a la oscuridad y recuperándose de los largos trayectos realizados para llegar al destino de su peregrinación.

Fueron siglos de gran esplendor para la ciudad de Canterbuty a donde llegaban gentes de todos los lugares del mundo, lo que aportó a ésta grandes riquezas. La suerte, sin embargo, cambiaría en 1538 cuando Enrique VIII estableció la fe protestante y se proclamó el mismo cabeza de la iglesia. A raíz de ello clausuró todos los monasterios y abadías que había en ese momento, entre ellas la de San Agustín y de la Iglesia de Cristo (Christ Church) adjunta a la Catedral. Una vez disueltas los bienes fueron incorporados al tesoro real. Igualmente el sepulcro de Tomás Becket, incrustado de oro y piedras preciosas fue desmantelado, quemándose los huesos que se encontraron dentro del mismo y declarado éste como traidor. Con ello los peregrinos dejaron de acudir a la ciudad y se cerró así una época que había comenzado con la muerte de SANTO TOMÁS BECKET.

*Victorina Arranz  
Agosto de 2001*

# X JORNADAS JACOBEAS

DIAS 7, 8 y 9 de Noviembre de 2001

Como viene siendo habitual se van a celebrar las X Jornadas Jacobeas de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, de Zaragoza, las cuales tendrán lugar en los salones de Ibercaja, calle San Ignacio de Loyola, durante los días 7, 8 y 9 de noviembre a las 19'30 horas.

**El programa será el siguiente:**

**Día 7 de Noviembre, miércoles**

***“El Camino de Santiago en Aragón, de Somport a Sangüesa”***

**por: D. José Luis Ona González**

**Día 8 de Noviembre, jueves**

***“Mil años de cultura y arte en el Camino de Somport a Sangüesa”***

**por: D. Manuel García Guatas**

**Día 9 de Noviembre viernes**

***“Entraña y trascendencia del Camino de Santiago”***

**por: D. Antonio Beltrán Martínez**

## BODA

El pasado día 14 de septiembre, contrajeron matrimonio ARANCHA QUINTANA FERNÁNDEZ y DIEGO COMET LOZANO, hija ella de nuestro asociado nº 34, Fernando Quintana y de su esposa Maribel.

A los contrayentes, a sus padres, y hermanos, nuestra más sincera enhorabuena y el deseo de largos años de felicidad.

## NECROLOGICAS

El día 9 de septiembre, falleció en Embid de Molina (Guadalajara) DON EVARISTO HERRANZ RILLO, (q.e.p.d.), hermano de nuestro asociado nº 362 Germán Herranz Rillo.

Acompañamos en el sentimiento por tan irreparable pérdida a todos los familiares y amigos.

# El diario del Camino de Andrea

¡Hola! Por si no me conocéis, me llamo Andrea Martínez Serón, tengo doce años y este año he hecho el Camino de Santiago andando desde Somport. Hace unos años que me apetecía hacerlo. Me he leído varios libros para estar más informada sobre el Camino de Santiago.

Antes de empezar, mi padre me contaba historias y leyendas sobre el Camino, también hacía excursiones con la Asociación.

Durante el Camino he aprendido un montón de cosas nuevas, conocí un montón de gente y muchos pueblos.

Aunque a veces el calor era insoportable y alguna etapa se hacía demasiado larga, ha merecido la pena.

... ..

1ª Etapa Somport-Jaca 30 km.

18 de junio de 2001

Aunque prácticamente empezamos el Camino el día 18 de junio en realidad fue el 17.

Subimos en el Canfranero a Canfranc y hacía mucho frío, así que mientras venía el bus para subir a Somport, fuimos a tomar un café a un bar, (aunque yo no tomé café) y nos pusimos ropa de abrigo. Luego cogimos el bus y subimos a Somport.

Allí conocimos a un señor que también empezaba allí el Camino.

Como eran las ocho de la tarde bajamos a dormir a Candanchu, hacia muchísimo frío, así que en el refugio "El Águila" se estaba muy bien, aun-

que yo aún tenía un poquitin de frío.

Al día siguiente nos levantamos desayunamos y salíamos del refugio a las ocho menos diez, seguía haciendo mucho frío.

Bajamos a Canfranc y nos sellaron la credencial, ya hacia algo menos de frío.

En Villanúa mis padres se tomaron un cortado y yo un "Kinder", y continuamos hacia Jaca, este tramo se me hizo muy duro y me dolían los pies.

Comimos en un restaurante y esperamos hasta las cinco, a que abrieran el albergue. Nos duchamos y nos fuimos a comprar. Primero fuimos a la farmacia, ya que a mi madre le dolían las rodillas y luego a un supermercado a comprar la cena.

Luego volvimos al albergue, cenamos, después estuve escribiendo en mi libro de viajes y a dormir.

... ..

2ª Etapa Jaca-Artieda, 42 km.

19 de junio de 2001

Salimos de Jaca a las seis y cuarto, tomamos algo al pasar por Santa Cilia de Jaca, y en Puente la Reina de Jaca, mi padre compro bocatas de tortilla de chorizo, luego pasamos por Arrés y un pastor nos dio agua.

Un poco después de pasar una granja, comimos. Hacía mucho calor. Comiendo se nos terminó el agua, y no teníamos más que la que llevaba el señor de Vitoria. Nos la dio y mi

(Continúa en la página 15)

(Viene de la página 14)

madre y yo nos la bebimos.

Luego volví a tener sed y sentía como que me caía al suelo, cuando ya iba medio desesperada, vimos una casa, en la que nos dieron agua ¡que bien!

Al final y con mucho calor, llegamos a Artieda. Esa noche vomite dos veces y tenía mucha fiebre. Así que al día siguiente tuvimos que ir en taxi a

Sangüesa.

Tenia gastroenteritis, y el medico de Sangüesa me dio un jarabe y suero oral. Lo que me había sentado mal era el agua del pastor. A mis padres también les sentó mal.

Por la tarde ya no tenía fiebre y al día siguiente, a caminar a las seis de la mañana.

*(continuará)*

## Gracias, Jacques

Hemos recibido de nuestro asociado nº 183 Jacques Brassens de Marengone, la carta que transcribimos a continuación.

Toulouse, 2-10-2001.

Amigo José-R. y distinguido Presidente:

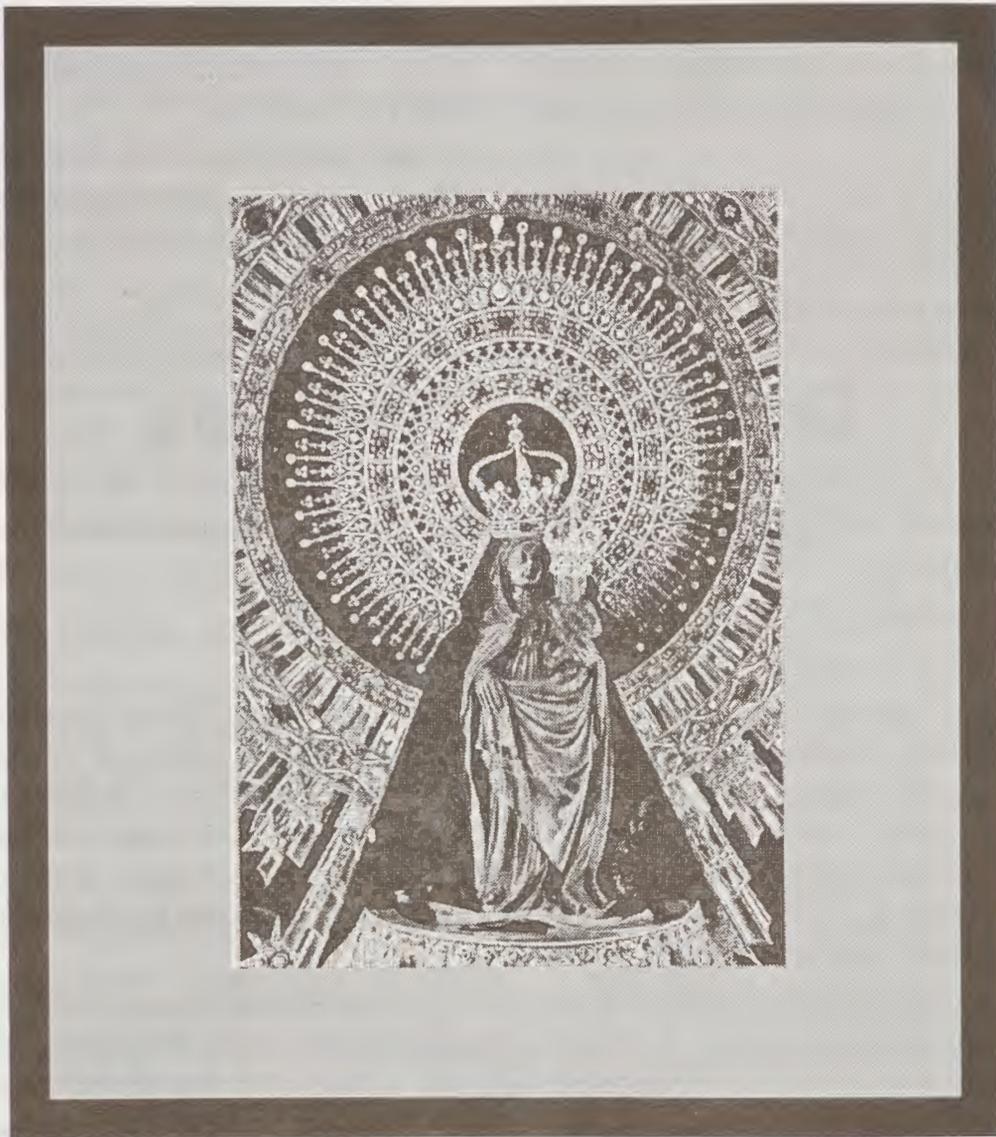
Nos urge al regresar de los Actos de este importante Encuentro transfronterizo compostelano de Jaca y satisfechos de los trabajos y promoción mancomunadamente realizados -agradecer la tan simpática acogida que la Asociación, por medio de su Presidente y Socios, nos brindaron: así como de la mención por la cual el Presidente de las Cortes de Aragón, Don José María Mur, quiso asociar en la Mesa Redonda, el recuerdo de las víctimas de la tragedia reciente de Toulouse.

Muy agradecidos quedamos con el amigo y confirmado peregrinante Guy Malaterre, por el cachirulo y demás insignias gentilmente obsequiadas por la Asociación... como para incentivar aún más el celo distintivo de los participantes desde la "Perla del Pirineo, ejecutora de un pasado y un presente reunidos" respecto a las Etapas del futuro Evento 2004, al que apoyados por nuestras correligionarias Asociaciones Compostelanas del Mediodía-Pirineo, tendremos la oportunidad de prepararnos debidamente.

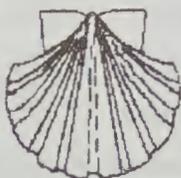
Tras la subida mañanera al Somport, desde Urdós, íbamos a retomar el coche para irnos por la Vía Tolosana (prescindiendo de la etapa-restante, que pedimos se nos perdone) tan empapados como veníamos de la belleza de los paisajes y de aquella inmejorable cordialidad que se desprende de nuestra "mística" compostelana, al recorrer un espacio común y sagrado que nos toca embellecer en pro de las generaciones venideras.

Un abrazo, amigo José Ramón, extensivo por favor a los socios todos y especialmente a nuestros comensales de Zaragoza y Guadalajara.

*Fdº Jacques Brassens*



## **FELIZ “PILAR 2001”**



**LAS OPINIONES EXPRESADAS EN ESTE BOLETIN  
SON DE LA RESPONSABILIDAD  
DE SUS AUTORES.  
LA JUNTA DIRECTIVA NO SE  
IDENTIFICA NECESARIAMENTE  
CON ELLAS.**

